

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Nel nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso

Alcuni consigli sinceri per i Cristiani

A cura del

Dottor Saleh As-Saleh

INTRODUZIONE

La maggior parte della gente è d'accordo nel ritenere che la Parola di Allah (di Dio) non può essere contraddittoria. Ciò di cui Egli ci ha informato riguardo a sé stesso deve essere vero. Si è fatto conoscere come il Creatore, l'Uno, Colui che dà origine alle cose, ed il Fornitore. Egli è il Primo, giacché nulla è esistito prima di Lui; l'Ultimo, giacché nulla verrà dopo di Lui; l'Eccelso, giacché nulla ne è di sopra; il più Vicino, giacché niente è per Lui irraggiungibile, ed Egli comprende ogni cosa, risiede nei cieli, distinto e separato dalle Sue creature. Grande nella Sua Maestà ed Onore, Egli è il più Misericordioso, Severo nel Castigo, Onnisciente, il più Compassionevole, Saggio e Giusto; il più Perfetto in tutti i Suoi Nomi ed Attributi. Egli non genera, né è generato. Non c'è pari a Lui, e non c'è niente come Lui, e di conseguenza Egli soltanto merita di essere venerato.

In sostanza, la religione **come rivelata**¹ ai popoli prima di noi e al genere umano fino al Giorno della Resurrezione, chiama alla venerazione di nessun altro se non Dio (Allah). Qualsiasi messaggio dal Dio Perfetto è **vero, e non può essere contraddittorio**. Egli ha incaricato diversi Profeti e Messaggeri, sin dall'inizio della creazione sulla terra. A cominciare da Adamo, Noè, Abramo, Mosè, Gesù, e finendo con Muhammad (pace sia su tutti loro), l'essenza della religione era ed è ancora questa: **i popoli debbono sottomettersi al loro Creatore e venerarlo come Egli ha rivelato ai loro rispettivi Messaggeri e Profeti**. Questo è il vero Messaggio, e Gesù (pace sia su di lui), rappresenta uno di questi grandi Profeti e Messaggeri mandato ai Figli di Israele, dopo Mosè: a conferma della rivelazione già ricevuta da Mosè stesso, egli ricevette il Vangelo da Allah. Questo stesso Messaggio fu confermato dal Profeta Muhammad (pace sia su di lui), sulla base dei Vangeli autentici, che erano stati rivelati a Gesù e che già preannunciavano la rivelazione finale e più completa al genere umano: il Corano.

Il Corano, essendo Parola di Allah, conferma e attesta la vera natura di Gesù, fatto ignorato da molte persone. Questo libro introdurrà il lettore ai testi coranici relativi a Gesù (pace su di lui), con la speranza che la verità sulla personalità di Gesù (pace sia su di lui) diventi chiara.

Saleh As-Saleh

3/12/1415 AH - 2 Maggio 1995 CE

Riveduto e corretto 4/7/1425 AH - 18 Settembre 2004

¹ La religione come rivelazione da Dio, nella sua forma autentica, è diversa dal concetto di religione come molti lo interpretano nel mondo occidentale. Diversi individui hanno fondato per sé stessi talune discipline e pratiche e le hanno definite "religioni". La Parola di Allah, in tutte le religioni rivelate, rappresenta un messaggio concreto che definisce la relazione dell'uomo con il Suo Creatore. Il messaggio finale e globale che racchiude tutti i codici di comportamento fino al Giorno della Resurrezione, fu rivelato al Profeta Muhammad (pace su di lui).

UN MIRACOLO ... ED UN ESSERE UMANO NACQUE

Una Famiglia Onorevole

La famiglia di Gesù è la famiglia di 'Imran. Fu una famiglia scelta da Allah:

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَعَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَعَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ (٣٣) ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِن بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (٣٤)

"In verità, Allah ha eletto Adamo e Noè e la famiglia di Abramo e la famiglia di Imrân, al di sopra del resto del creato (genere umano e jinn del tempo), (in quanto) discendenti gli uni degli altri. Allah è audiente, sapiente" (Corano² 3:33-34).

Una madre onorevole affidata ad Allah

Quando la madre di Maria, la moglie di 'Imran, era incinta, ella fece un voto:

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَدَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (٣٥) فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَئِن لَّا دَكَّرْتُ إِلَّا أَنِّي سَمِيحَةٌ وَإِنِّي خَشِيْتُ لِلْجَنِّتَيْنِ الرَّجِيمَ (٣٦)

"Quando la moglie di 'Imrân disse: "Mio Signore³, ho consacrato a Te, e solo a Te, quello che è nel mio ventre. Accettalo da parte mia. In verità Tu sei Colui Che tutto ascolta e conosce!". Poi, dopo aver partorito, disse: "Mio Signore, ecco che ho partorito una femmina": ma Allah sapeva meglio di lei quello che aveva partorito. "Il maschio non è certo simile alla femmina! L'ho chiamata Maria e pongo lei e la sua discendenza sotto la Tua protezione, contro Satana il lapidato" (Corano 3:35-36).

Allah accettò la sua invocazione, e nacque Maria, la quale fu affidata alle cure del Profeta Zaccaria, come Allah, il più Lodato, aveva decretato:

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَٰذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (٣٧)

"L'accolse il suo Signore (Allah) di accoglienza bella, e la fece crescere della

² Ogni volta che si cita la traduzione di un verso del Corano, ci si riferisce alla traduzione del significato.

³ *Rabb*: Allah è *ar-Rabb*: Egli è l'Unico Che ha dato alle cose il potere di crescere, di muoversi e di cambiare, a Lui appartiene la Creazione e il Comandamento, il Padrone Che non ha pari nella Sua Sovranità, Superiorità, Altezza, l'Unico Che provvede e sostiene tutto ciò che esiste.

migliore crescita. L'affidò a Zaccaria e ogni volta che egli entrava nel santuario trovava cibo presso di lei. Disse: "O Maria, da dove proviene questo?". Disse: "Da parte di Allah". In verità Allah dà a chi vuole senza contare" (Corano 3:37).

Allah la scelse fra tutte le donne del suo tempo:

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَأَصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ (٤٢)

"E quando gli angeli dissero: "In verità, o Maria, Allah ti ha eletta; ti ha purificata ed eletta tra tutte le donne del mondo" (Corano 3:42).

La Buona Novella

Gli angeli portarono a Maria la buona novella della nascita di una "Parola" da Allah. La Parola era "Sii!" Ed egli fu! Gesù, figlio di Maria:

إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ (٤٥) وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ (٤٦)

"Quando gli angeli dissero: "O Maria, Allah ti annuncia la lieta novella di una Parola da Lui proveniente: il suo nome è il Messia, Gesù figlio di Maria, eminente in questo mondo e nell'Altro, uno dei più vicini. Dalla culla parlerà alle genti e nella sua età adulta sarà tra gli uomini devoti" (Corano 3:45-46).

La "Parola" non è Dio, ma una Parola da Dio, pronunciata da Lui; è la Parola "Sii!", ed egli fu! Cioè Gesù è una creazione per Ordine di Allah: "Sii!" Ciò significa che **non è parte di Allah**. Egli, il Piu' Lodato, non si divide in nessuna cosa e nessun essere.

GESÙ: NESSUN PADRE UMANO!

ADAMO: NESSUN PADRE NÉ MADRE!

UNA CREAZIONE MIRACOLOSA

Maria ricevette la notizia. E pose la domanda:

قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسَّسَنِي بَشَرٌ قَالَتْ كَذَٰلِكَ أَلَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ (٤٧)

“Ella disse: “Come potrei avere un bambino se mai un uomo mi ha toccata?”. Disse: “È così che Allah crea ciò che vuole: “quando decide una cosa dice solo “Sii”, ed essa è” (Corano 3:47).

Una nascita tanto miracolosa non ne fa il “figlio di Dio”. Adamo non aveva né padre né madre. Dovremmo dunque attribuirgli una “divinità speciale”? Nessuno lo afferma. Ci dovrebbe far riflettere che cosa Allah disse nei riguardi di Adamo e Gesù, che la pace sia su entrambi:

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُن فَيَكُونُ (٥٩) الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ (٦٠)

“In verità, per Allah Gesù è simile ad Adamo, che Egli creò dalla polvere, poi disse: “Sii”, ed egli fu. [Questa è] la verità [che proviene] dal tuo Signore” (Corano 3:59-60).

Ed Allah non procrea. Egli, l'Eccelso, dice nel Corano (19: 88-95)

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا (٨٨)

“Dicono: “Allah Si è preso un figlio”⁴

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا (٨٩)

“Avete detto qualcosa di mostruoso”

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطِرْنَ مِنِّي وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا (٩٠)

“Manca poco che si spacchino i cieli, si apra la terra e cadano a pezzi le montagne,”

⁴ Come gli Ebrei dissero di Ezra che era “il figlio di Allah”, così i Cristiani affermarono che Allah “aveva generato un figlio” (Cristo, pace su di lui), e gli Arabi pagani dichiararono che Egli aveva “generato figlie” (angeli, ecc.). Lo stesso fu erroneamente affermato diverse volte nel passato, in particolare nella Mitologia Greca. Allah è ben al di sopra di quello che gli attribuiscono.

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (٩١)

“perché attribuiscono un figlio al Compassionevole”

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا (٩٢)

“Non si addice al Compassionevole, prenderSi un figlio”

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ إِلاَّ آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا (٩٣)

“Tutte le creature dei cieli e della terra si presentano come servi al Compassionevole”

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا (٩٤)

“Egli li ha contati e tiene il conto,”

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا (٩٥)

“e nel Giorno della Resurrezione ognuno si presenterà da solo, davanti a Lui”.

La Concezione

Maria concepì miracolosamente Gesù, e partorì un maschio sotto un albero di palma:

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْيِقًا (١٦)

“(O Muhammad) Ricorda (la storia di) Maria nel Libro (cioè il Corano), quando si allontanò dalla sua famiglia, in un luogo ad oriente” (Corano 19:16)

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا (١٧)

“Tese una cortina tra sé e gli altri. Noi⁵ Le inviammo il Nostro Spirito (angelo Gabriele), che assunse le sembianze di un uomo perfetto” (Corano 19:17)

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا (١٨)

“Disse (Maria): “Mi rifugio contro di te presso il Compassionevole (cioè Allah), se sei (di Lui) timorato!” (Corano 19:18)

⁵ Il “Noi” si riferisce ad Allah stesso. Questo è per Esaltazione e Potere. È comune nelle lingue semitiche che ogni Monarca usi il “Noi” e “Ci” quando si riferisce a sé stesso. In Inghilterra la gente ha familiarità con il “Noi” Reale, specifico della Regina. Ad Allah appartiene il migliore esempio: quando Allah dice “Noi” o “Ci” nessuno che non abbia familiarità con la lingua araba potrà comprendere che ciò significa “più di un Dio uniti in uno”! Egli è l’Uno e tutti i Suoi Attributi descrivono soltanto Lui e non sono qualità di “dèi” separati! Egli, Allah, è il Più Misericordioso, Il Compassionevole, Il Fornitore, e così via.

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا (١٩)

“Rispose: “Non sono altro che un messaggero del tuo Signore, per darti un figlio puro”. (Corano 19:19)

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا (٢٠)

“Disse: “Come potrei avere un figlio, ch  mai un uomo mi ha toccata e non sono certo una libertina?”. (Corano 19:20)

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ مِّنْهُ وَلَنَجْعَلُهُ ءَايَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا (٢١)

“Rispose: “È cos . Il tuo Signore ha detto: “Ci    facile per Me (Allah); Faremo di lui un segno per le genti e una misericordia da parte Nostra (Allah).   cosa (gi ) stabilita (da Allah)”. (Corano 19:21)

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا (٢٢)

“Lo concep  e, in quello stato, si ritir  in un luogo lontano (cio  la valle di Betlemme a circa 4-6 miglia da Gerusalemme)”(Corano 19:22)

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّسِيًّا (٢٣)

“I dolori del parto la condussero presso il tronco di una palma. Diceva: “Me disgraziata! Fossi morta prima di ci  e fossi gi  del tutto dimenticata!”. (Corano 19:23)

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا (٢٤)

“Fu chiamata da sotto (dal bambino Ges  o da Gabriele): “Non ti affliggere, ch  certo il tuo Signore ha posto un ruscello ai tuoi piedi;” (Corano 19:24)

وَهَزَىٰ إِلَيْكِ جِذْعَ النَّخْلَةِ نُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا (٢٥)

“scuoti il tronco della palma: lascer  cadere su di te datteri freschi e maturi” (Corano 19:25)

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَن أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا (٢٦)

“Mangia, bevi e rinfrancati. Se poi incontrerai qualcuno, di’: “Ho fatto un voto al Compassionevole (Allah) e oggi non parler  a nessuno” (Corano 19:26)

Poi port  il bambino Ges  alla sua gente. Essi non credevano ai propri occhi:

قَالَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا يَمْرِئِمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا (٢٧)

“Tornò dai suoi portando [il bambino]. Dissero: “O Maria, hai commesso un abominio!” (Corano 19:27)

يَأْخُذَتَ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْعًا وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا (٢٨)

“O sorella di Aronne⁶, tuo padre non era un empio, né tua madre una libertina” (Corano 19:28)

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْأَمْهَدِ صَبِيًّا (٢٩)

“Maria indicò loro [il bambino]. Dissero: “Come potremmo parlare con un infante nella culla?” (Corano 19:29)

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَأَنْتَلِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا (٣٠)

“[Ma Gesù] disse: “In verità, sono un servo di Allah. Mi ha dato la Scrittura e ha fatto di me un Profeta” (Corano 19:30)

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا (٣١)

“Mi ha benedetto ovunque sia e mi ha imposto l'orazione e la decima finché avrò vita” (Corano 19:31)

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا (٣٢)

“e la bontà verso colei⁷ che mi ha generato. Non mi ha fatto né violento, né miserabile” (Corano 19:32)

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا (٣٣)

“Pace su di me, il giorno in cui sono nato, il giorno in cui morirò (dopo la sua discesa sulla terra precedente al Giorno del Giudizio) e il Giorno in cui sarò resuscitato a nuova vita (cioè la resurrezione dalla sua tomba nel Giorno del Giudizio)” (Corano 19:33).

Allah accentua la realtà di Gesù per tutti coloro i quali nutrono dubbi sullo stesso o sul suo Messaggio:

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ (٣٤)

“Questo è Gesù, figlio di Maria, parola di verità della quale essi dubitano” (Corano 19:34)

⁶ L'Aronne menzionato qui non è il fratello di Mosè, ma un uomo pio del tempo di Maria, pace su di lei.

⁷ È molto strano leggere nella Bibbia affermazioni attribuite a Gesù che pare essere scortese con sua madre! In Giovanni 2:4 si legge: “E Gesù rispose: “Che ho da fare con te, o donna?” Anche in Matteo 12:47 si trova: “Qualcuno gli disse: «Ecco di fuori tua madre e i tuoi fratelli che vogliono parlarti». Ed egli, rispondendo a chi lo informava, disse: «Chi è mia madre e chi sono i miei fratelli?» Certamente queste non possono essere le parole di una grande Profeta dai grandi principi morali. È un insulto contro Gesù che Allah non accetta.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قُضِيَٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُن فَيَكُونُ (٣٥)

“Non si addice ad Allah prendersi un figlio⁸. Gloria a Lui! Quando decide qualcosa dice: “Sii!” ed essa è” (Corano 19:35).

A Gesù fu fatta una rivelazione (cioè il Vangelo originale) fortificata da miracoli. La gente a quel tempo credeva profondamente nei miracoli. La manifestazione dei miracoli per mano di Gesù aveva come scopo quello di portare la gente a credere che egli fosse veramente il Messaggero di Allah.

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالْتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (٤٨)

“E Allah gli insegnerà il Libro e *Al-Hikmah*⁹, la Torâh e il Vangelo” (Corano 3:48).

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَكْفُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ (٤٩)

“E ne farà un (Gesù) messaggero per i figli di Israele [che dirà loro]: In verità, vi reco un segno da parte del vostro Signore. Plasmo per voi un simulacro di uccello nella creta e poi vi soffio sopra e, con il permesso di Allah, diventa un uccello. E per volontà di Allah¹⁰, guarisco il cieco nato e il lebbroso, e resuscito

⁸Riferendosi alla calunnia dei Cristiani contro Allah quando affermano che Gesù è il figlio di Allah. In un altro passo del Corano, Allah dice:

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَ اللَّهِ ۚ لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ لَعَلَّ نَسْفَعُ بِالنَّارِ مَا نَبِيٍّ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا تَرْضَىٰ لَدُنَّا قَوْلًا ۚ إِذَا قُضِيَٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُن فَيَكُونُ (١٧)

“Dicono: “Allah si è preso un figlio” Gloria a Lui! Egli possiede tutto quello che è nei cieli e sulla terra. Tutti Gli sono sottomessi. Egli è il Creatore dei cieli e della terra; quando vuole una cosa, dice: “Sii” ed essa è” (Corano 2:116-117). È una caratteristica molto frequente nella storia che l’umanità che, in un modo o in un altro, Allah sia stato paragonato all’essere umano, ma Allah è assolutamente Unico. Il Profeta Muhammed (su di lui pace e benedizioni di Allah) disse: **“Allah ha detto: Il figlio di Adamo racconta una menzogna contro di Me sebbene non abbia diritto di farlo, e Mi oltraggia sebbene non abbia il diritto di farlo. Racconta una menzogna contro di Me, in quanto afferma che non posso ricrearlo come ho fatto in precedenza; Mi oltraggia nella sua affermazione che Io abbia un figlio (o prole ecc.) No! Che Io sia glorificato! Lungi da me prender moglie o aver figlio (o prole ecc.)”** Riportato nel libro più autentico di *hadith* (detti, ammonizioni, azioni, approvazioni, descrizioni e altro sul Profeta Muhammad, pace su di lui) noto come Sahih Al-Bukhari (Volume 6, Hadith n.9; Pubblicato da Daar Al-Arabia, Beirut, Libano). Il *hadith* autenticamente trasmesso è un’ispirazione di Allah al Profeta, pace su di lui. C’è un vasto settore di scienza islamica che si occupa dello studio degli *hadith* e della loro catena di trasmissione.

⁹ *Al-Hikmah*: il modo di capire ed applicare la religione, e saggezza nel trattare con la gente e chiamarla alla venerazione di Allah e condurla alla comprensione del fine della loro creazione.

¹⁰ Ci sono coloro che diranno: “Ma Gesù ha resuscitato i morti e per questo è Dio”. Il fatto, comunque, è che, sebbene tali miracoli furono operati da Gesù, ciò avvenne col permesso di Allah, il suo *Rabb*. Stando ad affermazioni della Bibbia attribuite a Gesù, egli disse: “Da me, io non posso nulla” (Giovanni 5:30); “Mi è stato dato ogni potere” (Matteo 12:28); “Gesù di Nazaret - uomo accreditato da Dio presso di voi per mezzo di miracoli” (Atti 2:20); “Cercate di uccidermi, un uomo che vi ha detto la verità che ha udito da Dio”(Giovanni 8:40). L’uomo profeta Gesù Cristo (pace su di lui) fu creato, e gli

il morto. E vi informo di quel che mangiate e di quel che accumulate nelle vostre case. Certamente in ciò vi è un segno se siete credenti!” (Corano 3:49).

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَالْإِنجِيلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (٥٠)

“[Sono stato mandato] a confermarvi la Torâh che mi ha preceduto e a rendervi lecito qualcosa che vi era stata vietata. Sono venuto a voi con un segno da parte del vostro Signore. Temete dunque Allah e obbeditemi” (Corano 3:50).

Ed un messaggio chiaro:

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (٥١)

“In verità, Allah è il mio e vostro Signore. AdorateLo dunque: "Ecco la retta via” (Corano 3:51).

Il cambiamento del cuore grazie al Messaggio di Gesù

Gesù (che la pace sia su di lui) perseverò nell'invitare la gente ad Allah. Per volontà di Allah, i suoi seguaci mutarono il proprio animo, per sostenerlo quando egli avvertì la cospirazione dei miscredenti:

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا ءَامِنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (١١١)

“E quando Io (Allah) rivelai agli apostoli (di Gesù): “Credete in Me e nel Mio messaggero”, risposero: “Crediamo, sii testimone che siamo musulmani” (Corano 5:111).

﴿٥١﴾ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامِنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (٥٢) رَبَّنَا ءَامِنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَأَتَّبِعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ (٥٣) وَمَكْرُؤًا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينِ (٥٤)

“Quando poi Gesù avvertì la miscredenza in loro (dei Figli di Israele), disse: “Chi sono i miei ausiliari sulla via di Allah?” “Noi, dissero gli apostoli, siamo gli ausiliari di Allah (della Sua religione). Noi crediamo in Allah, sii testimone della nostra sottomissione.

Signore! Abbiamo creduto in quello che hai fatto scendere e abbiamo seguito il messaggero, annoveraci tra coloro che testimoniano”

Tessono strategie e anche Allah ne tesse. Allah è il migliore degli strateghi”

fu data la Rivelazione da Allah per chiamare i Figli d'Israele alla venerazione di Allah solo. Allo stesso tempo, come molti Profeti e Messaggeri prima di lui, Allah gli diede la capacità di compiere certi miracoli per mostrare i Suoi segni a coloro che erano chiamati a sottomettersi ad Allah, e per rendere i loro cuori soddisfatti e sicuri.

(Corano 3:52-54).

Le qualità di Gesù

Era di natura umana, era un'unica persona e non tre, era un Messaggero di Allah.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلِبُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَتْ إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَآمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا (١٧١)

“O Gente della Scrittura (Ebrei e Cristiani)! Non eccedete nella vostra religione e non dite su Allah altro che la verità. Il Messia Gesù, figlio di Maria non è altro che un messaggero di Allah, una Sua parola (“Sii!” ed egli fu) che Egli pose in Maria, uno spirito (Ruh) da Lui [proveniente]. Credete dunque in Allah e nei Suoi Messaggeri. Non dite ‘Tre (Trinità)’, smettete! Sarà meglio per voi. Invero Allah è un unico Ilah (Dio). Avrebbe un figlio? Gloria a Lui! A Lui appartiene tutto quello che è nei cieli e tutto quello che è sulla terra. Allah è sufficiente come garante” (Corano 4:171).

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ
أَنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمْ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظُرْ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ (٧٥)

“Il Messia (Gesù), figlio di Maria, non era che un messaggero. Altri messaggeri erano venuti prima di lui, e sua madre (Maria) era una Siddiqah (cioè ella credette nelle Parole di Allah e nei Suoi Libri). Eppure entrambi mangiavano cibo (come molti altri esseri umani, mentre Allah non mangia)¹¹. Guarda come rendiamo evidenti le Nostre Aayaat (‘dimostrazioni, prove, versi, lezioni, segni, rivelazioni’ ecc) quindi guarda come si allontanano (dalla verità)” (Corano 5:75).

Sebbene Gesù sia un *Ruh* (Spirito) da Allah, questo non significa che Gesù sia un attributo di Allah stesso. Allah ha chiamato Gabriele *Ruhana* (Nostro *Ruh* cioè Nostro Spirito) e noi sappiamo che Gabriele è un angelo creato, esistente e ha qualità personali create anch’esse. Allo stesso modo Allah dice riguardo ai cieli e alla terra:

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ
(١٣)

“E vi ha sottomesso tutto quello che è nei cieli e sulla terra: tutto [proviene] da Lui. In verità in ciò vi sono segni per coloro che riflettono” (Corano 45:13).

Evidentemente i cieli e la terra sono parte della creazione di Allah e non parte di Allah Stesso né un suo attributo. Si legge nel Corano: il Messaggero di Allah, la Casa di Allah (riferito alla Ka’aba a Mecca), e così via. Il Messaggero, la Casa eccetera sono

¹¹ Gesù e sua madre si nutrivano e camminavano per strada, Allah non ha bisogno di nulla: è Autosufficiente. Ci si aspetta che persone che riflettono, riconoscano questo dato di fatto ed arrivino alla conclusione che la Divinità è solo per Allah e non è una qualità di nessun essere creato.

come lo Spirito di Allah, nel senso che sono persone oppure oggetti creati e degni di stima per Allah. Tuttavia quando uno dei due sostantivi è Allah, ed il secondo non è una persona e neppure una cosa, non si tratta di una cosa creata ma di una qualità di Allah: ad esempio la Sapienza di Allah, il Sé di Allah e altri ancora.

Dunque Gesù non è un attributo di Allah. Infatti Allah dichiara che coloro che credono in Gesù come Dio commettono *Kufr* (miscredenza):

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ ۚ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (١٧)

“Sono certamente miscredenti quelli che dicono: “Allah è il Messia figlio di Maria”. Di’ (O Muhammad, pace su di lui): “Chi potrebbe opporsi ad Allah, se Egli volesse far perire il Messia figlio di Maria, insieme con sua madre e a tutti quelli che sono sulla terra? Ad Allah appartiene la sovranità sui cieli, sulla terra e su tutto quello che vi è frammesso!” Egli crea quello che vuole, Allah è onnipotente” (Corano 5:17).

Il modo in cui Gesù fu creato è uno dei Segni di Allah per mostrare la Sua Eccelsa Maestria nel creare come Egli Vuole: da un maschio e una femmina (come noi stessi); da un maschio senza una femmina (Eva); da una femmina senza un maschio (Gesù); né da maschio né da femmina (Adamo):

وَالَّتِي أَحْصَيْتَ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَأَبْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ (٩١)

“E [ricorda] colei che ha mantenuto la sua castità! Insufflammo in essa del Nostro Spirito e facemmo di lei e di suo figlio (Gesù) un segno per i mondi” (Corano 21:91).

Gesù ha l'onore di essere un servo di Allah:

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ ۖ وَيَسْتَكْبِرْ ۖ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا (١٧٢)

“Il Messia e gli Angeli più ravvicinati non disdegneranno mai di essere gli schiavi di Allah. E coloro che disdegnano di adorarlo e si gonfiano d'orgoglio, ben presto saranno adunati davanti a Lui” (Corano 4:172).

GESÙ NON HA MAI AFFERMATO DI ESSERE DIO (ALLAH)

Nessuno che riceva la Rivelazione da Allah può dichiararsi Divino oppure Dio:

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيِّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ (٧٩) وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ (٨٠)

“Non si addice ad un uomo al quale Allah ha dato la Scrittura e *Al-Hikma* (conoscenza e saggezza per comprendere le leggi della religione ecc.) e la dignità di profeta, dire alle genti: “Adorate me all'infuori di Allah”, ma piuttosto (egli direbbe): “Siate veri devoti del Signore (*Rabbaniyyun*, dotti uomini di religione che praticano quello che conoscono e anche predicano agli altri), voi che insegnate il Libro e lo avete studiato”

“E non vi ordinerà di prendere per signori (divinità) Angeli e Profeti. Vi ordinerebbe la miscredenza, mentre siete musulmani?” (Corano 3:79-80).

Quest'affermazione di Allah conferma la natura umana dei Profeti e dei Messaggeri. Il Profeta Muhammad (pace su di lui) avisò in questo modo: **“Non eccedete i limiti nel lodarmi come i Cristiani lodarono il figlio di Maria, perché sono soltanto un servo di Allah e il Suo Messaggero”** Il lodare in modo esagerato Gesù¹² ha condotto molti a considerarlo come un Dio accanto ad Allah! Sicuramente questa è miscredenza in Allah, il Più Perfetto ed Autosufficiente:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ...٧٣

“Sono certamente miscredenti quelli che dicono: “Allah è il Messia (Gesù), figlio di Maria!..” (Corano 5:72).

E Gesù affermò con enfasi:

وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ (٧٢)

“Mentre il Messia (Gesù) disse: “O Figli di Israele, adorate Allah, mio Signore e vostro Signore”. Quanto a chi attribuisce consimili ad Allah, Allah gli preclude il Paradiso, il suo rifugio sarà il Fuoco. Gli ingiusti non avranno chi li soccorra!” (Corano 5:72).

Ed un avvertimento per coloro che si prestarono alla propaganda del Tre in Uno, Uno in Tre. Un concetto mai compreso persino dagli stessi Cristiani: il concetto della Trinità fu adottato dalla Chiesa Paolina nell'anno 325 d.C. Non fu mai predicato dallo

¹² Proprio a causa della sua natura debole l'uomo, esagerando nella lode rivolta ad esseri umani, ha aggiunto molti altri nomi a quello di Gesù. Sono stati affiancati consociati al Creatore, a cui si offrono preghiere, ed altre forme di venerazione.

stesso Gesù:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثُ ثَلَاثٍ وَمَا مِنَ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٧٣)

“Sono certamente miscredenti quelli che dicono: “In verità Allah è il terzo di tre (in una Trinità)”. Mentre non c'è dio all'infuori del Dio Unico! E se non cessano il loro dire, un castigo doloroso giungerà ai miscredenti” (Corano 5:73).

Ed Allah li chiama al pentimento, dicendo:

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (٧٤)

“Perché non si rivolgono pentiti ad Allah, implorando il Suo perdono? Allah è perdonatore, misericordioso” (Corano 5:74).

Il pentimento è qualcosa che piace ad Allah. È manifestazione della sottomissione dell'uomo, e non richiede alcun intermediario. Il Profeta Muhammad (pace e benedizioni su di lui) ha detto:

“Allah è più compiaciuto del pentimento di uno dei Suoi servi di quanto qualunque fra di voi possa compiacersi del ritrovamento del suo cammello perduto nel deserto”.

LA COSPIRAZIONE E LA RESURREZIONE

Ogni Profeta fu ostacolato da coloro che rifiutarono il Messaggio che questi aveva ricevuto da Allah. Questo conflitto è stato determinato da Allah prima della creazione stessa. Come molti Profeti mandati ai Figli di Israele, Gesù, pace su di lui, fu ostacolato e fu ordita una cospirazione per ucciderlo:

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ (٧٠)

“Accettammo il patto dei Figli di Israele e inviammo loro i messaggeri. Ogni volta che un messaggero recò loro qualcosa che i loro animi non desideravano, ne tacciarono di menzogna alcuni, e ne uccisero altri” (Corano 5:70).

Color che miscredettero furono maledetti da Allah:

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ (٧٨)

“I miscredenti fra i Figli di Israele che hanno negato, sono stati maledetti dalla lingua di Davide e di Gesù figlio di Maria. Ciò in quanto disobbedivano (Allah e i Messaggeri) e trasgredivano” (Corano 5:78).

وَيَكْفُرُهُمْ وُقُولِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بِهِنَّ عَظِيمًا (١٥٦)

“[li abbiamo maledetti] per via della loro miscredenza e perché dissero contro Maria una calunnia immensa (cioè che ella aveva avuto rapporti illeciti)” (Corano 4:156).

Allah salvò Gesù e lo elevò a Sé:

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قُمْ هُنَا وَأَنْزِلْ فِيهَا بِرُوحِ رَبِّكَ مِنْ حَيْثُ تُشَاءُ (٥٥)

“E quando Allah disse: “O Gesù, ti porrò un termine e ti eleverò a Me (corpo ed animo) e ti purificherò dai miscredenti” (Corano 3 :55).

وَإِذْ كَفَفَتْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ (١١٠)

“E (ricorda) quando Io (Allah) ti difesi dai Figli d'Israele allorché giungesti con le prove. Quelli di loro che non credevano, dissero: "Questa è evidente magia” (Corano 5:110).

GESÙ SALVATO DALLA CROCIFISSIONE E LA SUA ASCENSIONE

Gli Ebrei affermavano, ed ancora lo fanno, di aver crocifisso Gesù, ma Allah venne in soccorso di Gesù (pace sia su di lui) e lo portò in salvo, elevandolo a Sé:

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَّبُوهُ وَلَكِنَّ شُبُهَ لَهُمْ
وَإِنَّ الَّذِينَ أَحْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِمَّا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتَّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا (١٥٧)

“E dissero (gli Ebrei): “Abbiamo ucciso il Messia Gesù figlio di Maria, il Messaggero di Allah!”. Invece non l'hanno né ucciso, né crocifisso, ma così parve loro. Coloro che sono in discordia a questo proposito, restano nel dubbio. Non hanno altra scienza e non seguono altro che la congettura. Per certo non lo hanno ucciso (Gesù, figlio di Maria)” (Corano 4:157).

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا (١٥٨)

“Ma Allah lo ha elevato (Gesù con tutto il suo corpo e l'anima) fino a Sé (ed egli è nei Cieli). Allah è eccelso, saggio” (Corano 4:158).

Questo fu un grande onore per Gesù (su di lui la pace).

La Discesa di Gesù

Il Profeta Muhammad (pace su di lui) spiegò come sarebbe avvenuta la discesa di Gesù, prima dell'istituzione dell'Ultima Ora:

“... ed egli (Gesù) discenderà presso il minareto bianco¹³ nel lato orientale di Damasco indossando due capi d'abbigliamento leggermente colorati di zafferano e ponendo le sue mani sulle ali di due Angeli. Quando abbasserà il capo, esso sarà imperlato di sudore, e quando lo rialzerà, perle di sudore vi si disperderanno. Ogni non credente che annuserà l'odore del suo corpo morirà ed il suo alito potrà arrivare fin dove sarà in grado di vedere. Egli poi lo cercherà (l'Anticristo) finché lo afferrerà al cancello di Ludd e lo ucciderà..”

Egli, pace su di lui, disse inoltre: *“Per Colui nelle cui mani giace la mia anima, per certo (Gesù), il figlio di Maria (pace sia su entrambi) discenderà a breve tra di voi e giudicherà l'umanità in modo giusto, adoperando la Legge del Corano (come un governatore giusto); egli distruggerà la croce ed ucciderà il maiale e non ci sarà più la Jizya. Vi sarà denaro in abbondanza così nessuno lo accetterà, ed una sola prostrazione ad Allah (in preghiera) sarà migliore del mondo intero e tutto quello che vi è all'interno”.*

¹³ Nei pressi del lato orientale della Moschea Ummayed a Damasco.

Il narratore del sopracitato detto del Profeta (pace e benedizioni su di lui) aggiunse:¹⁴

“Se volete, potete recitare (questo versetto dal Corano):

وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنُوا بِهِ ۖ قَبْلَ مَوْتِهِ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا (١٥٩)

“Non vi è alcuno della Gente della Scrittura (Ebrei e Cristiani) che non crederà in lui (Gesù, come Messaggero di Allah ed essere umano) prima di morire¹⁵. Nel Giorno della Resurrezione testimonierà contro di loro” (Corano 4:159).

¹⁴ Sahih Al-Bukhari, Volume 4, Hadith n. 657.

¹⁵ “Prima di morire” ha due diverse interpretazioni: a) prima della morte di Gesù dopo la sua discesa dai Cieli e dopo che egli avrà governato con giustizia, quando Allah gli manderà un piacevole venticello che, come il Profeta Muhammad (sia pace su entrambi) ha spiegato, “prenderà la vita di ogni musulmano e sopravviveranno soltanto i malvagi che commetteranno adulterio come asini; poi l’Ultima Ora arriverà anche per essi” – riportato in Sahih Muslim , Volume 4, Hadith n. 7015, p.1518; oppure b) la morte di un ebreo o di un cristiano, al tempo dell’apparizione dell’Angelo della Morte quando egli capirà che Gesù non era Dio, né figlio di Dio !

PERCHÉ GESÙ GOVERNERÀ CON LE LEGGI DEL CORANO E NON DEI VANGELI?

Il Concetto essenziale della Religione di Allah rivelata a tutti i Profeti e Messaggeri è unico: essa chiama alla venerazione e sottomissione ad Allah soltanto, con la rinunzia a false divinità. Questo è il significato dell'Islam. Questo messaggio era nel Vangelo **originale ed autentico** che fu rivelato a Gesù così come in tutte le Scritture **originali** precedenti e nell'Ultima rivelazione all'umanità:

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ (٣٦)

"Ad ogni comunità inviamo un profeta [che dicesse]: "Adorate Allah (soltanto) e fuggite gli idoli!"... (Corano 16:36).

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ (١٩)

"Invero, la religione presso Allah è l'Islam (sottomossione della propria volontà ad Allah e rispettare le Sue leggi, e venerare soltanto Lui)" (Corano 3:19).

Gesù confermò la Torah rivelata precedentemente alla sua venuta, e predicò il Vangelo chiamando i Figli di Israele a sottomettersi, come nella Torah, ad Allah soltanto. Non chiamò a nulla altro che contraddica il Vangelo, come la Trinità o attribuendo figli a Dio ecc. Tutti questi concetti falsi sono stati esposti nell'Ultima Rivelazione, il Corano, in cui Allah ha affermato che Egli ha stretto un Patto con tutti i Profeti, incluso Gesù, il quale:

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا
وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ (٨١)

"E (ricorda) quando Allah accettò il patto dei Profeti: "Ogni volta che vi darò una parte della Scrittura e della *Al-Hikmah* (comprensione delle Leggi di Allah ecc) e che vi invierò un messaggero (Muhammad, pace su di lui) per confermarvi quello che avete già ricevuto, dovrete credergli e aiutarlo". Disse: "Accettate queste Mie condizioni?" "Accettiamo" dissero. "Siate testimoni e io sarò con voi testimone" (Corano 3:81).

Il Patto è una testimonianza del messaggio unificato di tutti i Messaggeri di Allah: ovviamente Gesù è un seguace di Allah e dei Suoi Messaggi. Egli accettò il Patto in cui gli fu rivelato dell'arrivo di Muhammad (pace su di lui); egli portò la notizia all'attenzione dei Figli di Israele, adempiendo l'alleanza, e chiamò i suoi seguaci a credere e seguire l'Ultimo Messaggio per l'umanità, il Corano, quando sarebbe stato rivelato:

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ
التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ
مُبِينٌ (٦)

"E [ricorda] quando Gesù figlio di Maria disse: "O Figli di Israele, io sono veramente un Messaggero di Allah a voi [inviato], per confermare la Toràh che mi ha preceduto, e per annunciarvi un Messaggero che verrà dopo di me, il cui nome sarà Ahmed¹⁶. Ma quando questi giunse loro con le prove incontestabili, dissero: "Questa è magia evidente" (Corano 61:6).

Quindi Gesù non governerà se non con le Leggi di Allah, in quanto il Corano è l'Ultimo Messaggio da Allah, ed essendo egli un seguace della Rivelazione di Allah, Gesù non chiamerà la gente ad ascrivere consociati ad Allah. Egli non inviterà i giudei o i cristiani a fare di sé stessi o dei loro monaci o rabbini, divinità accanto ad Allah:

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا
وَاحِدًا لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ (٣١)

"Essi (Ebrei e Cristiani) hanno preso i loro rabbini, i loro monaci e il Messia figlio di Maria, come signori all'infuori di Allah, quando non era stato loro ordinato se non di adorare un Dio unico. Non vi è dio all'infuori di Lui¹⁷! Gloria a Lui, ben oltre ciò che Gli associano!" (Corano 9:31).

Questo rappresenta il motivo per il quale la gente del Libro è chiamata a dissociarsi dalle forme di venerazione ad altri che Allah:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا
يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (٦٤)

"Di': "O gente della Scrittura, addivenite ad una dichiarazione comune tra noi e voi: [e cioè] che non adoreremo altri che Allah, senza nulla associarGli, e che non prenderemo alcuni di noi come signori all'infuori di Allah" (Corano 3:64).

¹⁶ Il Profeta Muhammad, pace su di lui, disse: "Ho cinque nomi: sono Muhammed e Ahmed: sono Al-Mahi, attraverso il quale Allah eliminerà il Kufr (la miscredenza); sono Al-Hashir che sarà il primo ad essere resuscitato, e la gente sarà resuscitata da lì in avanti; e sono anche Al-'Aqib (che significa che non ci sarà nessun altro Profeta dopo di lui). Riportato in Sahih al-Bukhari, Volume 4, Hadith n. 732.

Ahmed letteralmente significa "Colui che loda Allah più degli altri". Significa inoltre "il lodato". Il Profeta Muhammad è stato predetto in Deut. 18:18, e nel Vangelo di Giovanni (14/16, 25, 26, 27), rispettivamente come il "Profeta che deve venire", e il "futuro Consolatore". I Cristiani interpretano il "Consolatore" come lo Spirito Santo, ma lo Spirito Santo è Gabriele, che stava sostenendo e guidando Gesù durante la sua missione. Il "Consolatore" è una traduzione dal Greco della parola "Paraclete" che rappresenta la lettura erronea della parola "Periclytos", quasi traduzione del significato di "Muhammed" o "Ahmed"

¹⁷ Mentre il Messaggero di Allah, pace su di lui, stava recitando questo verso, 'Adi bin Hatim (uno dei compagni del Profeta) disse: "O Messaggero di Allah! Essi (cioè gli Ebrei e i Cristiani) non li venerano (cioè i rabbini e i monaci). " Il Messaggero di Allah (pace e benedizioni su di lui) disse: "Lo fanno sicuramente. Essi (cioè i rabbini e i monaci) hanno reso illecite cose lecite, e illecite cose lecite, ed essi (gli Ebrei e i Cristiani) li hanno seguiti (cioè pur sapendo che il lecito era illecito e vice versa); e facendo questo, li hanno veramente venerati" (Narrato da molti nomi autorevoli nello studio dei Hadith inclusi l'Imam Ahmad, At-Tirmidhi, e Ibn Jarir).

CHE COSA VIENE DOPO?

Questo messaggio è un consiglio ai Cristiani in particolare, ma si rivolge anche ai seguaci di credenze diverse dall'Islam. Il Messaggio è questo: i Profeti, i Messaggeri, i santi, gli uomini pii, gli alberi, i fiumi, la luna, il sole, i pianeti, le stelle, il desiderio, il fuoco, la luce, Buddha, i Papi, i monaci, i rabbini, gli Sheikh, i Krishna, i Templi, le croci, gli eroi, gli uomini (gialli, neri o bianchi), i filosofi, le emozioni e ogni altra cosa non sono altro che mera creazione in una forma o un'altra. Essi non sono autosufficienti, e non sono divini. I più retti per Allah sono i pii che seguono, sperano, amano e temono Allah e che non gli ascrivono alcun associato nell'adorazione. I più nobili fra gli uomini sono i Profeti ed i loro seguaci che si sottomettono alla volontà di Allah.

فُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَإِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالنَّاسِبَاتِ
وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ
مُسْلِمُونَ (١٣٦)

"Dite: "Crediamo in Allah e in quello che è stato fatto scendere su di noi e in quello che è stato fatto scendere su Abramo, Ismaele, Isacco, Giacobbe e su Al-Asbat (i dodici figli di Giacobbe), e in quello che è stato dato a Mosè e a Gesù (nella loro forma originale e non alterata) e in tutto quello che è stato dato ai Profeti da parte del loro Signore, non facciamo differenza alcuna tra di loro e a Lui siamo sottomessi" (Corano 2:136).

L'ultimo di questi Profeti è Muhammad, pace sia su tutti loro. L'umanità è chiamata ad obbedire Allah ed i Suoi Profeti:

Per l'oltretomba, ci sono buone notizie per gli obbedienti. Allah dice:

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١٣)

"Questi sono i limiti di Allah. Chi obbedisce ad Allah e al Suo Messaggero (Muhammad, pace su di lui), sarà introdotto nei Giardini dove scorrono i ruscelli, dove rimarrà in eterno. Ecco la beatitudine immensa" (Corano 4:13).

E per coloro i quali disubbidiscono e trasgrediscono, il Messaggero porta loro ciò che Allah ha detto:

وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ (١٤)

"E chi disobbedisce ad Allah e al Suo Messaggero e trasgredisce le Sue leggi, sarà introdotto nel Fuoco, dove rimarrà in perpetuo e avrà castigo avvilente" (Corano 4:14).

La buona notizia e le ammonizioni portate dai Messaggeri sono fattori chiave che influenzano l'anima umana. Naturalmente, l'anima aspira al bene e cerca di fuggire il

male. I Messaggeri illuminano l'anima umana informandola del grande bene (cioè il Paradiso) che può essere raggiunto come risultato del perseguimento del giusto credo a condizione che si compia il bene. La persona sarà desiderosa di acquisire tale bene. D'altro canto, quando l'anima è informata del grande danno (cioè l'Inferno) che le può essere inflitto se rigetta Allah e il Suo Messaggio, potrebbe trattenersi dal commettere ciò che potrebbe essergli dannoso.

La buona novella dei Grandi Doni di Allah è qualcosa che porta dolcezza al cuore e soddisfazione all'anima, e allo stesso tempo piacere ai nostri sensi più profondi. Ascoltate che cosa Allah, l'Eccelso, dice del Paradiso:

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ (١٥) مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُنْقَلِبِينَ (١٦) يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ (١٧)
 بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ (١٨) لَّا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزَفُونَ (١٩) وَفَكَهْفَةٍ مِّمَّا
 يَخْتَرُونَ (٢٠) وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ (٢١) وَحُورٌ عِينٌ (٢٢) كَأَمْثَلِ اللَّوْلُؤِ الْمَكْنُونِ
 (٢٣) جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٢٤) لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لُعْنًا وَلَا تَأْتِيهَا سَلْمًا
 سَلْمًا (٢٦) وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ (٢٧) فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ (٢٨) وَطَلْحٍ
 مَّنضُودٍ (٢٩) وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ (٣٠) وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ (٣١) وَفَكَهْفَةٍ كَثِيرَةٍ (٣٢) لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا
 مَمْنُوعَةٍ (٣٣) وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ (٣٤) إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنشَاءً (٣٥) فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا (٣٦) غُرُبًا
 أَتْرَابًا (٣٧) لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ (٣٨)

“(Saranno) **su divani rivestiti d'oro e gemme preziose, * sdraiati gli uni di fronte agli altri.* Vagheranno tra loro fanciulli di eterna giovinezza, [recanti] coppe, brocche e calici di bevanda sorgiva,* che non darà mal di testa, né ebbrezza;* e i frutti che sceglieranno,* e le carni d'uccello che desidereranno.* E [ci saranno colà] le Hurin (bellissime fanciulle) dai grandi occhi neri (come mogli dei pii)*, simili a perle nascoste,* compenso per quel che avranno fatto.* Colà non sentiranno né vaniloqui né oscenità,* ma solo: “Pace, Pace”.¹⁸* E i compagni della destra; chi sono i compagni della destra?*** [Saranno] **tra i loti senza spine, e banani dai caschi ben colmi, *tra ombra costante,* e acqua corrente,* e frutti abbondanti,* inesauribili e non proibiti,* su letti elevati.* Le abbiamo create perfettamente,* le abbiamo fatte vergini,* amabili (che ameranno soltanto i loro mariti) e coetanee,* per i compagni della destra”** (Corano 56:15-38).

¹⁸ Abu Hurairah, che Allah ne sia compiaciuto, narrò che il Messaggero di Allah disse: *“Il primo gruppo (di persone) che entrerà in Paradiso sarà (scintillante) come la luna in una notte di luna piena. Non sputeranno, né si soffieranno il naso o faranno i propri bisogni. Ivi i loro utensili saranno d'oro e i loro pettini d'oro e d'argento; nei loro turiboli (piccoli vasi in cui si brucia l'incenso) si useranno rametti di aloe, ed il loro sudore profumerà come muschio. Ognuno di essi avrà due mogli; il midollo delle cui gambe si vedrà attraverso la carne, per l'eccessiva bellezza. Essi (gli abitanti del Paradiso) non avranno differenza, né ostilità alcuna tra di essi; i loro cuori saranno come un unico cuore ed essi glorificheranno Allah al mattino e al pomeriggio”* (Sahih al-Bukhari, Volume 4, Hadith n. 468).

E ponderate su coloro che dimoreranno nella Dimora della Sofferenza: l'Inferno

وَأَصْحَابُ الشَّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشَّمَالِ (٤١) فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ (٤٢) وَظِلٌّ مِّنْ يَحْمُومٍ (٤٣)
لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ (٤٤) إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ (٤٥)

"E i compagni della sinistra, chi sono i compagni della sinistra?* [saranno esposti a] **un vento bruciante, all'acqua bollente,* all'ombra di un fumo nero* non fresca, non piacevole.* Già furono genti agiate"** (Corano 56:41-45).

Essi preferirono la venerazione di altri che Allah al loro Vero *Rabb* (Signore) e Creatore; essi hanno eretto rivali ad Allah. Questo è il risultato della loro ingratitudine, sottovalutazione e opinione errata di Allah:

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ (٥١) لَأَكُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّومٍ (٥٢) فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ
(٥٣) فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ (٥٤) فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ (٥٥) هَذَا نُزِّلَهُمْ يَوْمَ الدِّينِ
(٥٦)

"Quindi in verità voi traviati, voi negatori (della Resurrezione),* mangerete dall'albero Zaqqûm (un albero nell'Inferno che ha un odore disgustoso ed un frutto molto amaro)*, ve ne riempirete il ventre,* e ci berrete sopra acqua bollente,* berrete come cammelli morenti di sete.* Ecco cosa sarà offerto loro nel Giorno del Giudizio" (Corano 56:51-56).

NOTA FINALE

Vi chiedo di essere giusti, e di non lasciare che l'odio diretto all'Islam oggi e l'agir male di alcuni Musulmani si contrapponga tra voi e la vostra conoscenza dell'Islam¹⁹.

La questione fondamentale è la salvezza dell'uomo. Ognuno sarà ritenuto responsabile delle proprie azioni. La religione di Allah è completa; tratta giustamente entrambi, i non credenti e quelli che peccano.

Allah è il Giusto e il Saggio. Tutto il genere umano è chiamato a sottomettersi a Lui Solo. Egli non ha intenzione di confondere la Sua creazione: Egli non ha detto a nessun popolo in nessun luogo e in nessun tempo di adorare la creazione in qualsiasi forma essa si presenti. Egli vuole che il genere umano si liberi dal venerare altri che Lui. Questo è il significato dell'Islam e rappresenta l'inclinazione naturale cui l'uomo è stato creato. Nel Giorno del Giudizio la gente sarà giudicata in base alla sua accettazione o rifiuto dell'Ordine di Allah che venne nell'Ultima Rivelazione, il Corano.

Potete trovare una copia della traduzione del significato del Corano nella vostra lingua in una libreria, in una Biblioteca Pubblica, in una Biblioteca Universitaria, in Internet o *altrove*. Nel caso in cui non vi riusciste, per favore scrivete a "King Fajd Noble Qur'an Printing Complex, P.O. Box 3561, Al-Madinah Al-Munawarah, Kingdom of Saudia Arabia".

Infine, nel caso in cui vi stiate chiedendo perché siano state citate alcune affermazioni attribuite alla Bibbia pur sapendo che in essa sicuramente vi siano state alterazioni e apportate modificazioni, ciò si spiega nel modo seguente:

1) La posizione islamica riguardo alla Bibbia è che essa contiene sia verità sia menzogne. Il criterio adoperato per ricercare la verità è di verificare se nella Rivelazione successiva, cioè il Corano, qualcosa sia chiaramente affermato o no. Dunque, quando ciò è in accordo col Corano, allora il passo biblico esaminato è ritenuto autentico, altrimenti tale non è.

¹⁹ C'è molta oppressione ed ingiustizia verso i Musulmani in molte parti del Mondo, e poco si dice del terrore loro inferto. Quando è invece un singolo o un gruppo di Musulmani a commettere qualcosa di sbagliato, i notiziari enfatizzano il "Terrorismo Islamico"! Persino prima ancora che le opportune investigazioni siano completate, i mezzi di comunicazione portano il loro "gruppo di esperti" ed iniziano le loro speculazioni riguardo all'aspetto della gente, come i famosi "tratti distintivi del Medio Oriente"!

Molti atti terroristici sono stati compiuti e sono ancora commessi da persone cristiane, ebrei, o buddiste, o da gruppi o stati. Eppure non udiamo urlare di "Terrorismo Ebraico", "Terrorismo Cristiano", "Terrorismo Buddista"; soltanto quando si tratta di Islam e Musulmani, vediamo le testate giornalistiche "Bla, bla, bla Islamico!" Ricordate l'IRA? Avete mai sentito dire "Terrorismo Cattolico Romano"? L'Islam non ammette nessun atto terroristico. La religione di Allah non accetta ingiustizia da nessuno, si tratti di Musulmani o non Musulmani.

2) Poiché la verità e le alterazioni si sono confuse, Allah ha abrogato la Bibbia e la Torah, facendo del Corano il testimone finale nel Giorno della Resurrezione.

3) Le citazioni fatte sono quindi in accordo col Corano oppure il Corano le corregge.

E ad Allah ritorneremo per rendere conto.

Saleh As-Saleh

Titolo del testo originale: *“Sincere advice to Every Christian”*

Testo originale tratto dal sito: <http://understand-islam.net>

Traduzione italiana per AIMS-UK (Associazione delle sorelle italiane in UK) a cura di Cinzia Amatullah Albi, revisione a cura di Abu Khadija Aljazeera e Um Abder-Rahman, controllo linguistico a cura del Professor Sardani e controllo ortografico a cura di Federica.

Disponibile sul sito: <http://aims-uk.org>

Per eventuali correzioni, commenti o domande contattare AIMS-UK al seguente indirizzo email: info@aims-uk.org

Regno Unito, Marzo 2011

Attenzione - Avvertenza per chi desideri stampare questo testo:

Per rispetto alla scrittura del Nome di Allah (SWT) qui contenuto, si ricorda di non stracciare né gettare a terra o nella pattumiera questi fogli, di non abbandonarli, di non calpestarli, di non portarli in luogo improprio (come la stanza da bagno)